

Die Redaktion und Administration befinden sich in der Buchdruckerei J. Kemptis, Piazza Carli 1 und Via Genova 2. Telefon Nr. 58. Sprechstunde der Redaktion: Von 7 bis 8 Uhr abends. Bezugshinweise: mit täglicher Auskunftung ins Haus durch die Post oder die Ausläger monatlich 2 K 40 h, vierteljährig 7 K 20 h, halbjährig 14 K 40 h und ganzjährig 28 K 80 h.

Einzelpreis 6 h.

Druck und Verlag:  
Buchdruckerei J. Kemptis  
Pola, Piazza Carli 1.

# Polaer Tagblatt.

Erscheint täglich um 6 Uhr  
früh.

Abonnements und Anfändungen (Institute) werden in der Verlags-Buchdruckerei J. Kemptis, Piazza Carli Nr. 1 entgegenommen.

Auswärtige Annoncen werden durch alle größeren Ankündigungsblätter übernommen. In jeder werden mit 30 h für die 8 mal gehaltene Zeit, Reklamewerke im regulären Teile mit 60 h für die Zeile berechnet.

Berantwortl. Schriftleiter:  
Hubert Schwendbauer.

VI. Jahrgang

Pola, Donnerstag, 1. September 1910.

= Nr. 1639. =

## An die p. t. Abonnenten!

Um unliebsamen Störungen in der Zustellung des Blattes vorzubürgen, ersuchen wir unsere geehrten Abonnenten, die Pränumeration rechtzeitig zu erneuern resp. die über die Rückstände beigebrachten Melamorationen zu berücksichtigen. Die Administration.

## Tagesneuigkeiten.

Pola, am 1. September 1910.

**Die Proklamation Montenegros zum Königreich.** Aus Cetinje 30. August wird gemeldet: König Nikolaus erließ folgende Proklamation: An mein teures Volk! Die Nationalvertretung hat als Ausdruck ihrer Gedanken und Empfindungen den Wunsch ausgesprochen, den Tag meiner fünfzigjährigen Regierung durch eine Handlung zu krönen, welche mein gutes Volk für seine ewigen Ränke, seine Tapferkeit, Opfer und übermenschlichen Anstrengungen entschädigen soll. Mit Rücksicht auf die ruhmreiche Vergangenheit unseres Vaterlandes, welches dem Serbenland das erste, mächtige und anerkannte Königreich gab, hat sie in ihrer heutigen Sitzung einstimmig den Antrag eingebracht, dass alte Königreich zu erneuern und am heutigen Tage Montenegro zum Königreich auszurufen und mir die Königswürde anzutragen. Da ich diesen Antrag der Volksvertretung angenommen und ihn durch meine Unterschrift sanktioniert habe, proklamiere ich im Namen Gottes unseres Vaterlandes zum Königreich und mich zum ersten König von Montenegro durch Gottes Gnade. Indem ich dies meinem teuren Volke kündige, erschehe ich Gottes Gnade für unser Land und bitte den Allmächtigen, unsere Handlungen zu segnen, damit sie unserem Vaterlande zum Glücke, Ruhme und zur Größe gereichen.

**Montenegro und Österreich-Ungarn.** In den gegenwärtigen Zeiten wird eine Schilderung des Verhältnisses zwischen Montenegro und unserer Monarchie, vor mehr als dreißig Jahren von doppelseitem Interesse sein. Anfangs 1876 flatterte das Kriegsmäusest Montenegro hinaus in die Welt und schon um die Hälfte des Monats Jänner trafen Aerzte und Abordnungen vom russischen roten Kreuz samt Ausrüstungsgegenständen für Feldlazarette in Cattaro ein, um sich nach Cetinje zu begeben. Die Monarchie beobachtete gegen das christliche, die Türkei bekämpfende Element eine "wohlwollende Neutralität", welche den Montenegrinern wiederholt zu statthen kam. — Anfangs Juni 1870 ankerte ein Lloydamer nahe der Tattareser Militär schwimm schule und schaffte seine Ladung an Land. Lächelnd bemerkte der anwesende Flakkommandant, es seien Konserve für Montenegro. Mehrere Kisten waren aus den Fugen gegangen und zeigten ihren Inhalt, es waren Gewehre. Am 4. oder 5. Juni 1876 nachmittags fanden die Montenegriner und trugen 8600 Wanzlgewehre und 2.000.000 scharfe Patronen nach ihrer Heimat hinauf. Einige Monate später wurden abermals etliche Millionen scharfe Patronen ausgeschifft und durch Montenegriner übernommen. Die Festung Nissie wurde im Herbst 1877 mit russischen Belagerungsgeschützen bewaffnet, die über österreichisches Gebiet (bei Castellastua) nach Montenegro geschafft wurden. Der Statthalter von Dalmatien (H.M. Baron Kedich) kam öfters mit dem "Andreas Hofer" nach Cattaro. Zuweilen geschah es, dass er nach Cetinje hinauftritt und dem Fürsten Geldspenden überbrachte; zwei Kisten, die wie Patronenverschläge aussahen und einem starken Tragtier aufgeladen waren, hatten den kostbaren Inhalt. Dank der Kunst, welche man am unrechten Orte verschwendete, gebärdeten sich die Montenegriner in Cattaro, als befänden sie sich auf eigenem Boden. Ihren Zukunfts träumen entsprechend, war das neue Garnisonspital, welches um jene Zeit fertiggestellt wurde, außerordentlich die Residenz des Fürsten zu bilden. Die griechisch-orthodoxe Bevölkerung in der Woche sah diesen

Vorgängen beißig zu; anders dachten die Katholiken und die Offiziere der Besatzungsstruppen.

**Eine falsche Auschuldigung gegeu unsrer Kriegsmarine.** Zu der unter diesem Titel in unserer Sonntagsnummer zitierten Lüge des Genueser "Secolo XIX." wird amtlich folgendes bekanntgegeben: Auf Grund amtlicher Erhebungen stellte sich der Sachverhalt wie folgt heraus: Am 22. d. lief gegen 8 Uhr morgens das königlich italienische Schlachtkreuzer "Regina Elena", ein Torpedoboot und die königlich italienische Yacht "Cecilia" mit dem Königspaar an Bord in Antivari ein. "Regina Elena" verließ noch am gleichen Tage die Reede und steuerte südwärts. Erst am 23. d. kam das f. u. f. Torpedoboot "13" gelegentlich einer Rundfahrt zur südlichen Reichsgrenze. In Erwartung, dort vielleicht ein königlich italienisches Schiff mit der Standarte am Top zu begegnen, ließ der Kommandant schon früher die Flaggengala vorbereiten. An der Reichsgrenze angelangt, wurden vom Torpedoboot aus eine königlich italienische Yacht und ein Segler vor dem Hafen von Antivari liegend gesehen. Die Yacht führte keine Flagge (das Königspaar war nämlich schon in Cetinje) und ebensowenig wie der Segler eine Flaggengala. Selbstverständlich fand auch keine gegenseitige Signalisierung statt.

**Von der deutschen Flotte.** Aus Danzig wird vom 29. v. M. gemeldet: An Bord der "Hohenzollern" begaben sich heute vormittag 7½ Uhr das Kaiserpaar mit Familie, die übrigen Prinzen und andere zur Besichtigung der Hochseeflotte, bestehend aus 30 Kriegsschiffen, nebst 55 Torpedobooten und drei Unterseebooten mit einer Gesamtbesatzung von 26.000 Mann mit 1100 Offizieren. Prinz Adalbert tat Dienst als Torpedobootskommandant. Um 9 Uhr traf die Kaiserjacht bei der Flotte ein. Die Torpedoboots und Unterseeboote defilierten. Dann dampfte die "Hohenzollern" durch die beiden von drei Reihen von Panzerschiffen gebildeten Gassen hindurch. Um 9¾ Uhr ging der Kaiser an Bord des Flaggschiffes "Deutschland". Die anderen Fregatten verblieben auf der "Hohenzollern". Es folgte die Vorführung von Exerzierübungen der Flotte, die weit hinaus in die See führten und interessante Gesichtsbilder entwickelten. Die "Hohenzollern" folgte der Flotte. Um 12½ Uhr nahm der Kaiser ein Frühstück bei dem Chef der Hochseeflotte, Admiral Holzendorff, ern., und lehrte um 2½ Uhr an Bord der "Hohenzollern" zurück, die gegen 3¼ Uhr bei Neufahrwasser festmachte. Der Kaiser verlieh eine große Anzahl von Ordensauszeichnungen und verfügte verschiedene Beförderungen.

**In der Angelegenheit der Konkurse der "Desterr. Riviera-A.-G." und der Firma Jacob Ludwig Münz** lesen wir in der "Wiener Zeitung" vom 26. August d. J. die Verlautbarung der Konkurse, und zwar für die "Desterr. Riviera-A.-G." in Wien wurde der Landesgerichtsrat Dr. Georg Frankl zum Konkurskommissär und Dr. Alfred Schlesinger, Wien I, Maximilianstraße 5, zum einstweiligen Massenverwalter bestellt. Die Gläubiger dieser Firma werden aufgefordert bei der für Samstag den 3. September 1910 um 11 Uhr vormittags bei dem Landesgericht in Wien am 1. J. 11 Uhr vormittags statt. Bezuglich der Fortführung der Hotels in Pola und in Parenzo hatte nicht das hiesige Bezirksgericht zu entscheiden, und ein dahin zielender Antrag konnte nicht von einem Kanzleibeamten des Bezirksgerichtes Pola oder einem Notar gestellt werden, sondern lediglich von mir und es hat auch tatsächlich das 1. J. Handelsgericht in Wien über meinen Antrag die ununterbrochene Fortführung des Betriebes beider Hotels angeordnet und mich beauftragt, an Ort und Stelle diesbezügliche Vorkehrungen zu treffen. Diesem Auftrage bin ich nachgekommen und habe angeordnet, dass alle mit dem laufenden Betriebe verbundenen Auslagen bestritten, insbesondere die Geschäftslute für alle, nach dem Tage der Konkureröffnung (24. August. 1. J.) zu effektuierenden Lieferungen prompt und bar bezahlt werden. Andere Zahlungen an frühere Gläubiger dürfen nach dem Gesetz jetzt nicht geleistet werden und sind, wie ich mich durch Einsichtnahme in die Kassabücher überzeugt habe, auch tatsächlich nicht geleistet worden. Die Behauptung, dass Samstag ein Gläubiger mit 50% Nachlass ausbezahlt worden wäre, ist völlig aus der Luft gegriffen. Nach Paragraph 74 der Konkursordnung haben nun die grundbücherlich eingetragenen Hypothekengläubiger einer zur Konkursmasse gehörigen Realität das Recht, einen Spezialverwalter für diese Realität bei jenem Gerichte zu beantragen, in dessen Sprengel die Realität gelegen ist. Von diesem Rechte haben die Hypothekengläubiger der "Riviera-A.-G.", nämlich die "Securitas" und die "Istriatische Landesbodenreditanstalt" Gebrauch gemacht und haben beim hiesigen Bezirksgerichte die Bestellung eines Spezialverwalters für das Hotel "Riviera" beantragt. Für diesen Posten ist Herr Bohuslav Hrdina in Aussicht genommen, welcher aber niemals Beamter der Firma Münz oder Beamter der "Riviera-A.-G." gewesen ist; sondern bisher nur als Vertrauensmann der "Securitas" die Buchführung

bisher als der Masse verursachten Kosten zu tragen und bleiben von den auf Grund eines förmlichen Verteilungsentwurfes bereits stattgehabten Verteilungen ausgeschlossen. Die bei der Liquidierungstagsatzung erscheinenden angemeldeten Gläubiger sind berechtigt, durch freie Wahl an Stelle des Massenverwalters, dessen Stellvertreter und der Mitglieder des Gläubigerausschusses, die bis dahin im Amt waren, andere Personen ihres Vertrauens endgültig zu berufen. Die Liquidierungstagsatzung wird zugleich als Vergleichstagsatzung bestimmt. — Für die Firma Jakob Ludwig Münz wurde ebenfalls Dr. Georg Frankl als Konkurskommissär und Dr. Ernst Vinzenz Schick, Advokat in Wien, I, Wallfischgasse 6, zum einstweiligen Massenverwalter bestellt. Der Sinn der Verlautbarung für diese Firma ist gleich der ersteren, nur mit der Aenderung, dass die Gläubiger dieser Firma zur Wahl oder Bestätigung des Massenverwalters am 3. September 1910 im gleichen Zimmer um 10 Uhr zu erscheinen haben und dass die Liquidierung und Mangabestimmung auf den 15. Oktober 1910 bestimmt ist.

— Zum gleichen Gegenstand erhalten wir folgende Zuschrift: "Pola, 31. August 1910. Verehrliche Schriftleitung! Der in der heutigen Nummer Ihres geschätzten Blattes erschienene Artikel über den Konkurs der Firma J. L. Münz und der "Desterr. Riviera-A.-G." beruht zum großen Teile auf irrgewissen Informationen und ich bitte Sie daher im Interesse der Wahrheit, nachstehende kurze Darstellung des Sachverhaltes in Ihrem geschätzten Blatte aufzunehmen: Da sowohl die Firma Münz als auch die "Riviera-Ges." im Handelsregister des Handelsgerichts Wien protokolliert sind, so ist das 1. J. Handelsgericht in Wien nach dem Gesetz das alleinige, zur Eröffnung des Konkurses berufene Gericht. Dieser Konkurs erstreckt sich aber nicht nur auf Wien, sondern auf das gesamte in der österr.-ungar. Monarchie, an jedem Orte immer befindliche bewegliche und unbewegliche Vermögen beider Unternehmungen. Das Handelsgericht hat mich zum einstweiligen Massenverwalter im Konkurse der "Riviera-A.-G." und Herrn Dr. Ernst V. Schick, Advokaten in Wien, im Konkurse der Firma Münz bestellt. Die Wahl der beiden definitiven Massenverwalter, ihrer Stellvertreter und der Gläubigerausschüsse findet beim 1. J. Handelsgericht in Wien am 3. September 1. J. 11 Uhr vormittags statt. Bezuglich der Fortführung der Hotels in Pola und in Parenzo hatte nicht das hiesige Bezirksgericht zu entscheiden, und ein dahin zielender Antrag konnte nicht von einem Kanzleibeamten des Bezirksgerichtes Pola oder einem Notar gestellt werden, sondern lediglich von mir und es hat auch tatsächlich das 1. J. Handelsgericht in Wien über meinen Antrag die ununterbrochene Fortführung des Betriebes beider Hotels angeordnet und mich beauftragt, an Ort und Stelle diesbezügliche Vorkehrungen zu treffen. Diesem Auftrage bin ich nachgekommen und habe angeordnet, dass alle mit dem laufenden Betriebe verbundenen Auslagen bestritten, insbesondere die Geschäftslute für alle, nach dem Tage der Konkureröffnung (24. August. 1. J.) zu effektuierenden Lieferungen prompt und bar bezahlt werden. Andere Zahlungen an frühere Gläubiger dürfen nach dem Gesetz jetzt nicht geleistet werden und sind, wie ich mich durch Einsichtnahme in die Kassabücher überzeugt habe, auch tatsächlich nicht geleistet worden. Die Behauptung, dass Samstag ein Gläubiger mit 50% Nachlass ausbezahlt worden wäre, ist völlig aus der Luft gegriffen. Nach Paragraph 74 der Konkursordnung haben nun die grundbücherlich eingetragenen Hypothekengläubiger einer zur Konkursmasse gehörigen Realität das Recht, einen Spezialverwalter für diese Realität bei jenem Gerichte zu beantragen, in dessen Sprengel die Realität gelegen ist. Von diesem Rechte haben die Hypothekengläubiger der "Riviera-A.-G.", nämlich die "Securitas" und die "Istriatische Landesbodenreditanstalt" Gebrauch gemacht und haben beim hiesigen Bezirksgerichte die Bestellung eines Spezialverwalters für das Hotel "Riviera" beantragt. Für diesen Posten ist Herr Bohuslav Hrdina in Aussicht genommen, welcher aber niemals Beamter der Firma Münz oder Beamter der "Riviera-A.-G." gewesen ist; sondern bisher nur als Vertrauensmann der "Securitas" die Buchführung



**Als über den Strand zu führen:** Zum Waffenquartiermeister: Beichner; Tit.-Waffenquartiermeister, Beichner Johanel Rudolf, Pessing Josef, Waffengast, Beichner Paulus Joseph Stefan. — Zum Waffenquartiermeister, Wilmacher: Tit.-Waffenquartiermeister Egger Anton. — Zum Waffengast, Beichner: Waffenmatrose Hirschle Rudolph, Stama Theresia. — Zum Waffenmaat, Wortschuster: Waffenquartiermeister Erdelyi Adolf.

**Wladimir**, 3. Monate. Geschlt. Hermann Ritter v. Sedina (Österreich-Ungarn und Italien). Begln. Heinrich Weisser (Österreich-Ungarn und die Schpiz). 8 Wochen Mar. Kanzl. Johann Hesberger (Austria). 28 Tage Mar. Kanzl. Franz Stegbauer (Österreich-Ungarn). 18 Tage Mar. Kanzl. Beamter Franz Scholz (Triest und Istrien). 14 Tage Mar. Kanzl. Doctor Huber (Istrien). 8 Tage Dr. Siegfried Schneider (Baden bei Wien und Österreich-Ungarn); Art.-Ing. Binzenz Beha (Istrien). 5 Tage prov. Arzt Dr. Bodilas Simon (Szombathely).

## Drahtnachrichten.

(R. L. Korrespondenzbüro.)

### Aus der "Wiener Zeitung".

**Wienn**, 31. August. Die "Wiener Zeitung" publiziert eine Verordnung des Handelsministeriums, womit der § 2 der Verordnung vom 1. März 1901 R.-G.-Vl. Nr. 18, betreffend das Verhalten der Seeschiffahrt und Fachten gegenüber Kriegsschiffen und FestungsWerken abgeändert wird, ferner eine Kundmachung des Minister für Landesverteidigung und Finanzen, womit die Einreihung der Gemeinde Russpiccolo in die 7. Klasse des Militärzinsstarifes verlautbart wird.

### Die Feierlichkeiten in Montenegro.

**Cetinje**, 31. August. Das Telegramm des russischen Kaisers, wonin der König Nikolaus zum Feldmarschall der russischen Armee ernannt wird, wurde gestern nach der Militärparade in Gegenwart der Majestäten des diplomatischen Corps und der Würdenträger verlesen. Das Telegramm besagt, der Kaiser schaue sich glücklich, dem König einen Beweis seiner Verehrung zu geben und drückt die Wünsche für das Glück des Königs und des Königshauses sowie das Wohl-Montenegros aus.

Der serbische Minister des Neufjern sandte dem König eine Depesche, wonin er im Namen des serbischen Ministerrates gratuliert und wünscht, Gott möge geben, daß das neue serbische Königreich unter der Regierung Nikolaus dem Lande Montenegro und dem gesamten Serbentum Glück und Ruhm bringen möge.

### Die Cholera.

**Konstantinopel**, 31. August. Einem Kommunikat der Pforte zufolge hat die klinisch-bakteriologische Untersuchung der zwei gemeldeten choleraverdächtigen Fälle ein negatives Resultat ergeben. Eine zweite Untersuchung wurde angeordnet.

**Breslau**, 31. August. Die auf dem Dampfer "Regensburg" unter choleraverdächtigen Erscheinungen erkrankte Antoinette Ernka, die isoliert und in das hierige Krankenhaus gebracht worden war, ist gestern um 7 Uhr abends gestorben. Als Todesursache wurde Cholera asiatica festgestellt. Die Leiche wird morgen früh obduziert und sodann unter entsprechenden hygienischen Maßregeln beerdiggt werden.

**Fiume**, 30. August. Aus Rovinj ist gestern früh hier ein italienischer Segler mit einer Ladung von 150.000 Zitronen eingelaufen. Die Erlaubnis zum Lösen der Ladung wurde jedoch verwirkt, worauf der Segler wieder in See ging. — Drei Russen, die gestern nachts mit der Bahn hier eingetroffen waren, wurden der Sanitätsbehörde überstellt, jedoch wieder freigelassen, da sie bereits an der Grenze fünf Tage unter Beobachtung gestanden waren.

**Berlin**, 30. August. Wege der herrschenden Choleragefahr erlässt der Polizeipräsident eine Kundmachung, in der er auf die sofortige Anzeigepflicht aufmerksam macht, falls irgendwo ein choleraverdächtiger Fall sich ereignet. Doch ist bei den Verdächtigen in Berlin selbst Cholera noch nicht festgestellt worden. Außer den gestern Erkrankten wurde heute vormittags noch die Arbeiterin Roska in die Charité gebracht. Auch der Fall der Arbeiterin Szeweta in Charlotten-

burg hat noch der Entscheidung. In Spandau sind zwei neue Fälle angemeldet worden. Ein zwölfjähriger Knabe und ein Glasermesser wurden in die Soldatenklinik eingeliefert. Doch auch in diesen Fällen liegt noch kein endgültiges Ergebnis der Untersuchung vor. Die Ärzte sind ungeheuer streng. Selbst Brechdurchfälle werden sie schon an. Eben deshalb besagen die angezeigten Fälle vorläufig noch gar nichts. jedenfalls sind alle Vorichtsmäßregeln getroffen.

### Der antirömische Boykott.

**Konstantinopel**, 31. August. Seit einigen Tagen ist eine Verschärfung des antirömischen Boykotts sowohl hier als auch in der Provinz bemerkbar. Das Pressebüro der Pforte demonstriert die Athener Nachricht, wonach die Beteiligung der türkischen Bevölkerung am Protest Fauna auf der Boykottbewegung erwiesen sei.

### Meutende Matrosen.

**Dubrovnik**, 31. August. Mehrere Matrosen verschiedener Nationalität, die in Amerika an Bord des Kreuzers "Jean" gegangen waren, um dessen französisches Zeppelins zu erkennen, meuterten und bedrohten den Kapitän und seinen Stab. Aus Falmouth, wo er weitere Befehle empfing, erstattete Kapitän Lacroix der Gendarmerie Meldung, die gleich nach Ankunft des Schiffes in Dünkirchen sich an Bord begeben wird, um die Meuterer zu verhaften.

### Telegraphischer Wetterbericht

ges. Hydr. Amtes ber. f. u. f. Kriegsmarine vom 31. August 1910.

#### Allgemeine Uebersicht

Das Barometerminimum im NW hat sich ausgefüllt, über der Adria ist eine schwache sekundäre Depression zurückgeblieben.

**Von W. her** ist hoher Druck im Anzuge begriffen.

In der Monarchie bleibt trüb, im W Regen, geringe Temperaturunterschiede. In der Adria noch schwacher Scirocco, heiter bis leicht wolkig, Temperatur unverändert. Die See ist geflämt.

Boraussichtliches Wetter in den nächsten 24 Stunden für Pola: Zuerst noch wechselnd wolkig, bei schwachen NW-Lichen Brisen; später wahrscheinlich Einschlag frischer ENE-Licher Winde, Bewölkungsabnahme und Lüftler.

**Wasserstand** 7 Uhr morgens: 759 4/5 8 Uhr nachm.: 760 0 C Temperatur am: 7 + 21.6 - 2 " + 23.0 C Regenüberschuss für Pola: 32.0 mm.

Temperatur des Seewassers um 8 Uhr vormittags: 23.50.

Ausgegeben um Uhr 5 — nachmittags.

**Bezirkstrunkenkasse-Arbeiter-Anmelde- und Abmeldezettel sind bei**

**Doz. Krmotić, Pola, Piazza Carli 1**

**ein groß und en detail zu haben.**

Wir erlauben uns neuerdings auf den soeben in zweiter vollständig neu bearbeiteter Auslage erschienenen

**Geographisch-statistischen Taschenatlas**

**vom Prof. A. S. Gitschmann** aufmerksam zu machen. Der selbe ist ein vollständiges Nachschlagewerk und gibt außer über Geographie und Statistik des Reiches, Aufschluß über Heer und Marine, Reichsrat, Oberste Staatsverwaltung, sämtliche Ministerien usw.

Preis 5 Pr.

**G. Schmidt, Buchh., Ford 12.**

### kleiner Anzeiger.

Ein Wort A. Heller, in letzter Schrift S. Heller. Auf gegen Vorauflagezahlung. — Nur jene Inserate, welche vor 6 Uhr abends eingesandt, können am nächstfolgenden Tag erscheinen. Für ältere Inserate wird das Geld nicht retourniert.

**Antwort** in deutscher Sprache sowie Börsenzeitungsgegenständen wird gewissenhaft erteilt. Honorar sehr möglich. — Anschriften erbitten unter "Fräulein 1128" an die Administ.

wurde auf dem Wege vom Hotel "Miviera" zum Marinelokal eine hellbraune Polzstola abzugeben gegen 30 Kronen Finderlohn im Hotel "Miviera".

**Einfache Rechnung** wird gesucht. Via della Stazione 11, Parterre.

1185

**Schön möbliertes Zimmer** zu vermieten. Via Glorietta 19, 1. Stock. 1130

**Zwei möblierte Zimmer** mit Flöriert für 1 oder 2 Herren zu vermieten. Via Dignano 8, 2. Stock. 1124

**Reines möbliertes Zimmer** sofort zu vermieten. Via Glorietta 7, 1. Stock rechts. 1123

**Elegant möbliertes Stiegenzimmer** parfümiert, in Via Diana parfümiert, Nr. 7 zu vermieten. 1129

**Ein Zimmer** möbliert, wird eventuell mit Kost an Gymnasialschüler (4. oder 5. Jahrganges) Via Ecole 5, 1. Stock, vermietet. 1118

**Möblierte Wohnung** bestehend aus 3—4 Zimmern und Badezimmer, hör auf 3 bis 4 Monate zu mieten geachtet. 1134

**Ein oder zwei möblierte Zimmer** parfümiert, sofort zu vermieten. Via Desenghi 6, Parterre rechts. 1121

**Beliebt wird** Wohnung mit 2 Zimmern, Küche und Badezimmer, oder ein großes Zimmer, Kabinett und Küche. Näheres beim Portier des Hotels "Miviera". 1097

**Zu verkaufen** zwei schöne Dekorationsteppiche aus Schafwolle. Matrosenhandarbeit, Via Muzio 7. 1112

**Zu verkaufen**: Eine komplette Speisezimmerausstattung aus massivem Eichenholz in altdeutsem Stile, bestehend aus Kreuzen, Tisch, 9 Stühlen, Kleiderkasten, Schreibstisch, Nächst, Bücherschrank. Zu bestätigen. Via Veterani 17, 1. Stock von 12 bis 4 Uhr nachmittags. 1122

**Schöne Villa** in der Via Saffiano 73 mit 5 Zimmern, Küche, Badezimmer, allem nötigen Zubehör sowie großem Garten ab 1. November zu vermieten. Anträge an die Administration. 1126

**Zeitungsfeldsteine**, die jeder Firmen sind auf Bestellung bei mir zu haben! Zur Aufklärung! Dem f. u. f. Heer, der f. u. f. Marine, sowie dem p. t. Publikum gebe ich zu wissen, daß ich durch Engrässniederslagen alle diese Artikel zu Original-Fabrikpreisen auf Bestellung liefern kann. Durch Engrässen kann überhaupt jeder Detailist auch hier in Pola diese Bestellungen übernehmen. Hochachtend Emil J. Unterweger, Wilmacher, Via Serbia 65. 282

**Chemische Putzerei u. Färberei** Uebernahmestelle Piazza Carli 1, 1. Stock.

**Metalltechnische Handwerke** (Maschinen-schlosserei) von Gust. Reiniger. 1. Stock.

Vorrätig in der Schrinner'schen Buchhandlung (C. Maher).

Anlässlich meiner Uebersiedlung nach Ragusa nach einem 25 jährigen Aufenthalt in Pola sage ich samt meiner Familie allen Bekannten von welchen ich mich nicht persönlich verabschieden konnte, auf diesem Wege ein herzliches Lebewohl.

**Alouis Loh**, f. f. Postoberoffizial.

Für sofort oder später suche ein Lokal zum Verschleiße der Kultur.

**A. Fischer**,

Handelsgärtner, Pola, Via Medolino 36.

P. T. NOVEMBER 1910

Der Gefertigte gibt hiemit bekannt, daß er das bestrenommierte

**Restaurant Narodni dom**

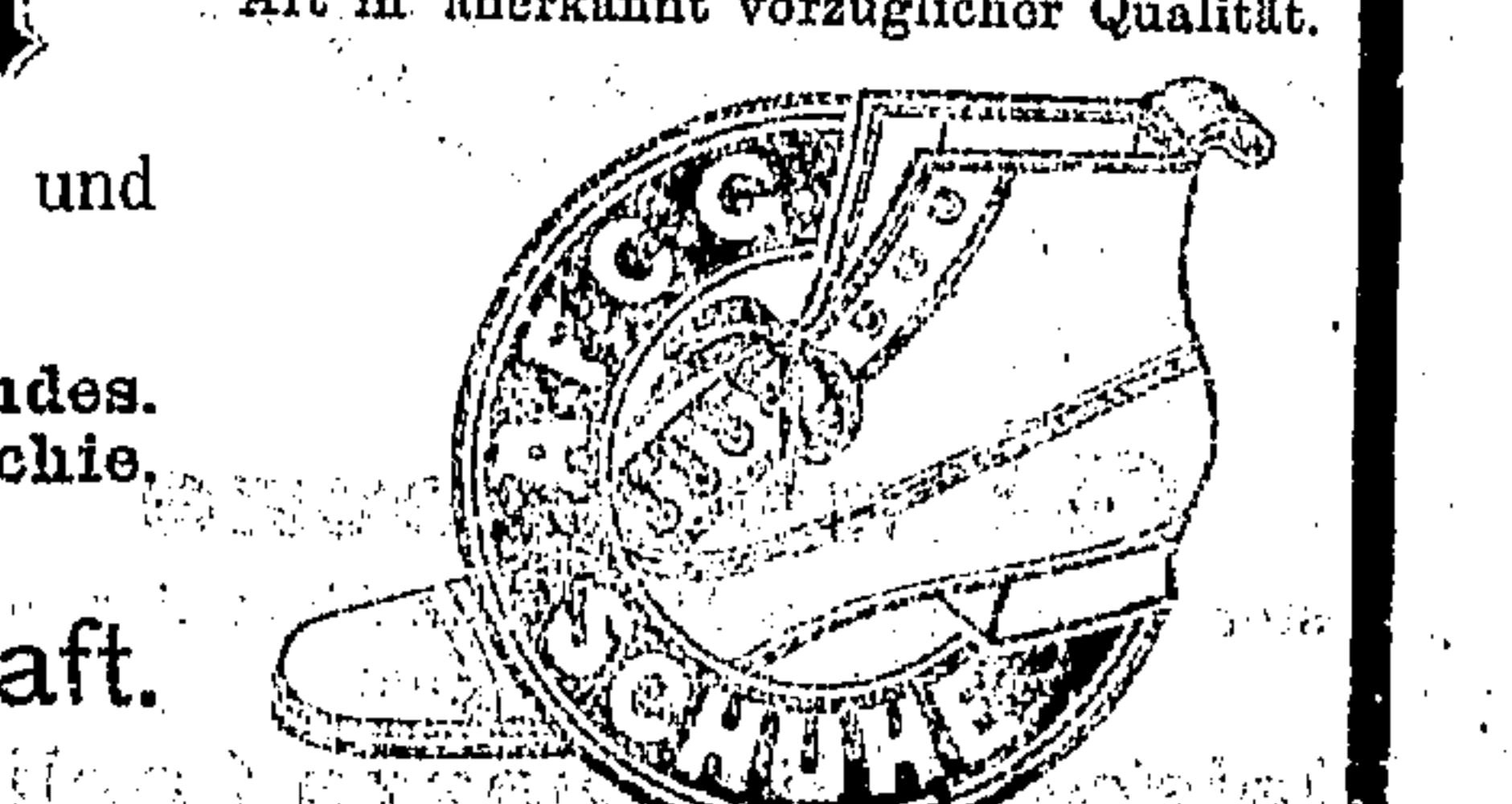
übernommen hat, welches unter seiner Führung stets den p. t. Kunden nur frische Speisen und erstklassiges Budweiser Bier als auch gute Istanianer- und Unterkrainer-Weine verabreichen wird.

Dies der p. t. Garnison von Pola zur Kenntnis bringend zeichne

Restaurateur Ravniker.

Spezialität: **Original Goodyear Welt**  
der beste Schuh der Gegenwart.

Größte Auswahl von Schuhwaren jeder Art in anerkannt vorzüglicher Qualität.



## SCHUHWAREN

werden trotz billiger Preise nur aus bestem Material gearbeitet und verbinden tadellose Passformen mit höchster Eleganz.

120 Filialen in allen größeren Städten des In- u. Auslandes.  
Größtes Unternehmen seiner Art in der öst. ung. Monarchie.

Illustrierte Kataloge portofrei.

Alfred Fränkel, Commandit-Gesellschaft.  
Filiale: Pola, Via Serbia Nr. 14.

**Wichtig für jene ausgedienten Unteroffiziere, ungarisch-kroatischer Staatsangehörigkeit, die in Österreich Staatsanstellungen zu erreichen wünschen!**

Eine in der Sache erprobte Person in Pola übernimmt alle in das Fach einschlägenden Arbeiten und führt zuverlässig alle behutsame Erlangung der österreichischen Staatsangehörigkeit gemachten Schritte binnen 6—8 Monaten zu einem positiven Resultate.

Diejenigen, die Interesse daran hätten, sich als Österreicher um eine Anstellung zu bewerben, als auch alle jene, welche Familienverhältnisse halber die österreichische Staatsangehörigkeit zu erwerben wünschen, mögen ihre genaue Adresse bei der Administration unter „österr. Staatsangehörigkeit“ erlegen.

**„Zonenbasar“**  
T. Kovacs  
Via Giulia Nr. 5.

### Emailgeschirr

zu den billigsten Preisen bei

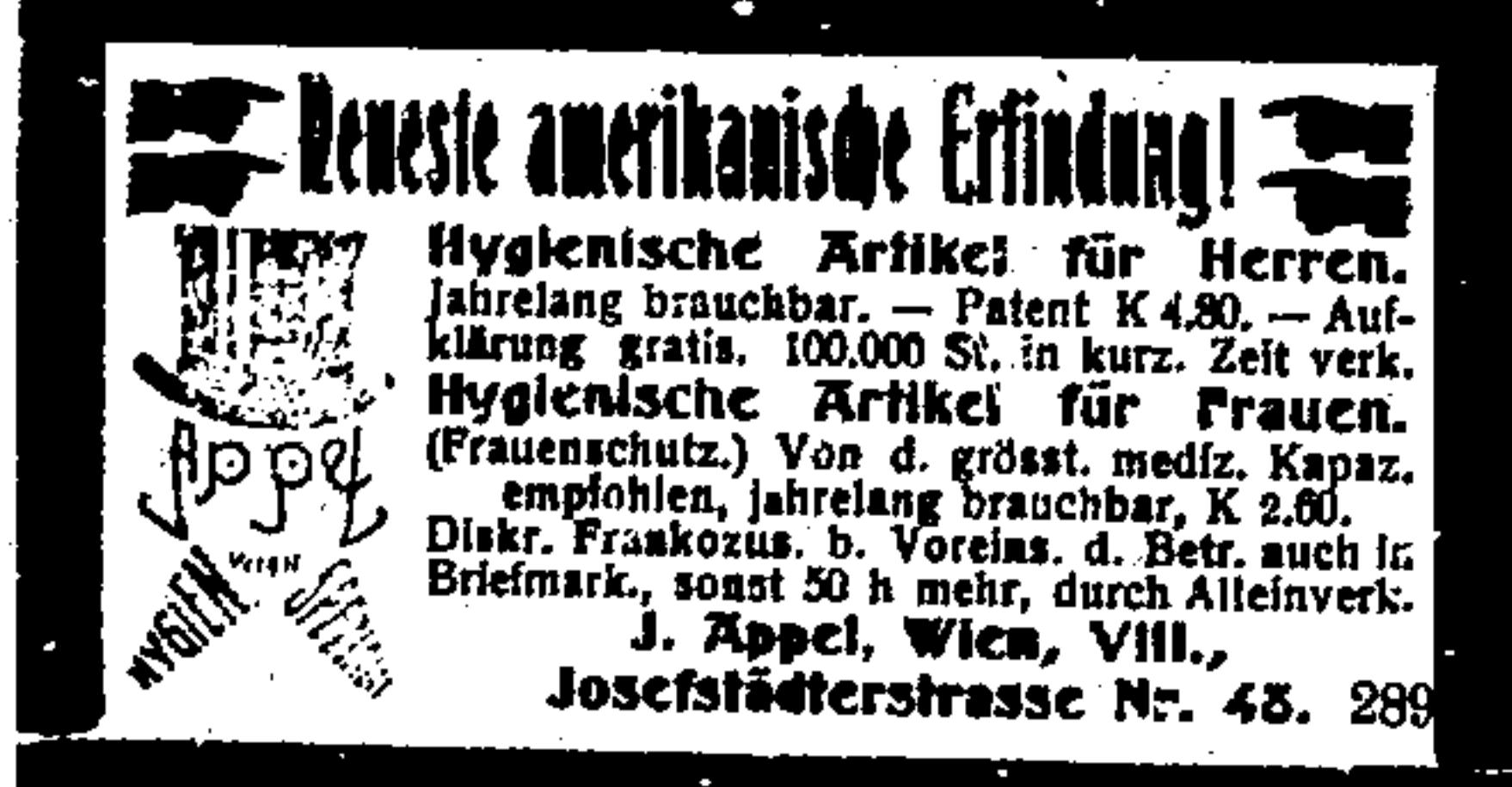
B. Robak  
Pola, Via Giulia Nr. 5.

**+ Sanitätsgeschäft „Histria“ +**

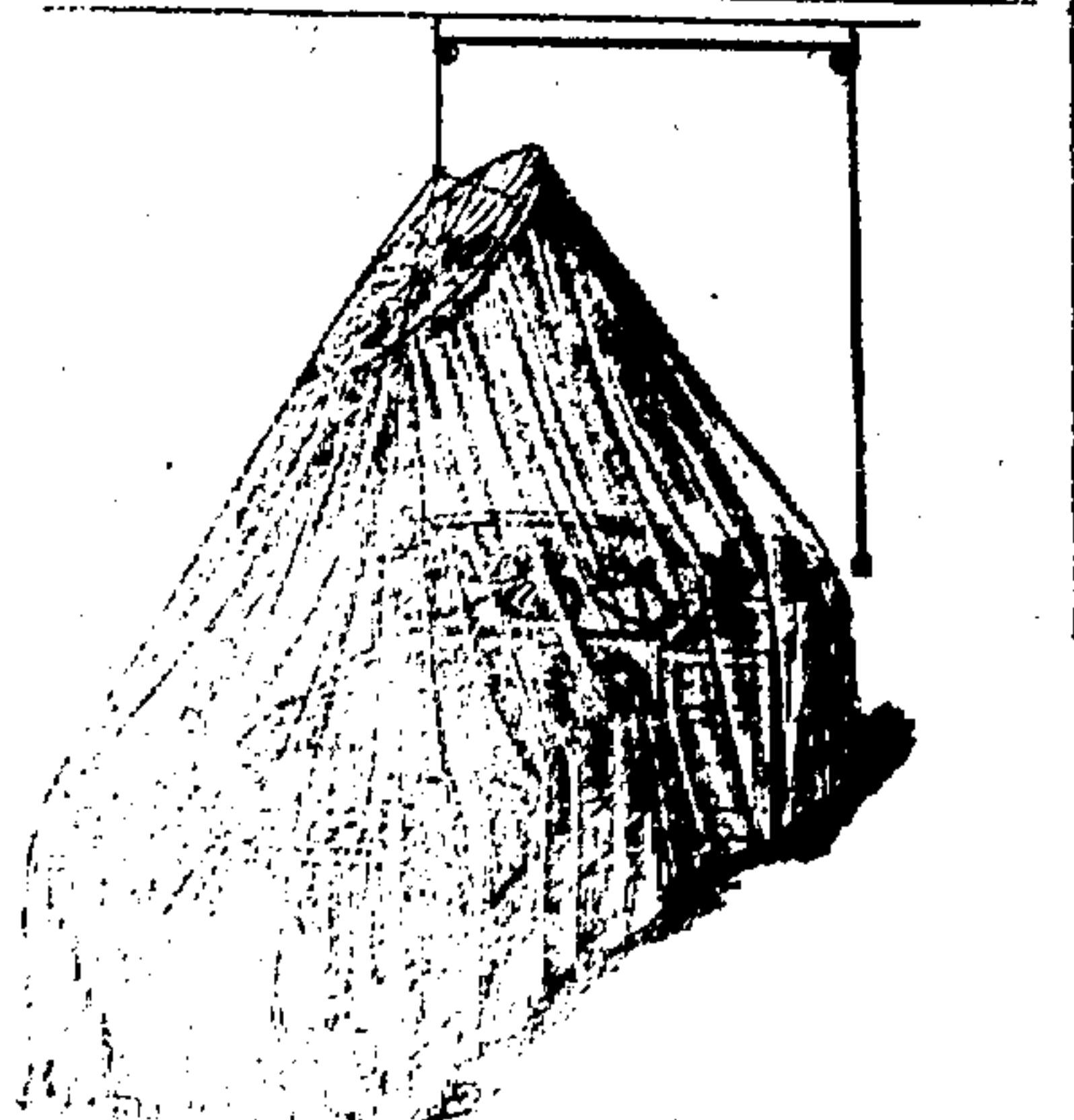
POLA, Via Sergio Nr. 61.

Richtige Quelle für Bandagen, Gummimaterialien, Bett einlagen, Bruchbänder, Gummistulpen, Leibbinden nach Maß. — Lager aller Systeme Gürtel und Monatsbinden, Irrigatoren, Leibschlüsseln etc. Medizinische Seifen, diätetische Präparate und Nährzucker, Soxhlet-Apparate. — Hygienische Windel „Tetra“, besonders für Säuglinge geeignet. — Echte Pariser Spezialitäten von 2 bis 12 Kronen per Dutzend. (Gummispezialitäten werden auf Verlangen per Post zugeschickt und wird für gute Ware garantiert.)

105 274



Hygienische Artikel für Herren. Jährlang brauchbar. — Patent K 480. — Aufklärung gratis. 100.000 St. in kurz Zeit verk. Hygienische Artikel für Frauen. (Frauenschutz.) Von d. grösst. mediz. Kapaz. empfohlen, jährlang brauchbar, K 2.60. Diskr. Frankozus. b. Vorelas. d. Betr. auch in Briefmark. sonst 50 h mehr, durch Alleinverk. J. Appel, Wien, VIII., Josefstadtstrasse Nr. 48. 289



**Gelsen netze**  
bester Schutz gegen Malaria und Sommerfieber liefert komplett mit Bleisauß  
**Maison Fritz, Piazza Carli I**  
u. zw. ein grosses Netz 35 K. für ein Kinderbett 25 K.

Echte Prager Schinken und Selchwaren, sowie vorzügliche Butter, Käse und Schweinefett erhältlich nur im Selch- und Milchwaren-Geschäft, Via Marianna Nr. 8 bei Elise Stoiber geb. Ruttner, Geschäftsführerin, ex-Führerin der kalten Küche im Marinekasino.

1065

**Erstes und grösstes Uhren- und Juwelen-Geschäft**  
Ludwig Malitzky's Nachfolger  
**Emil F. Unterweger**  
Uhrmacher und Juwelier  
Pola, Via Sergio Nr. 65  
GENÈVE 1898

Alleinige Vertretung der „Union-Horlogerei“ — „Alpina“-Marke, die besten Präzisions-Uhren in Silber, Stahl und Nickel. — Reichhaltiges Lager aller Gattungen Uhren und Juwelen in Gold, Silber etc. — Erstes und grösstes Lager in Präzisions-Uhren, Marke Glashütte, Schaffhausen, Zenith, Omega, Tawannes; Watch, wie auch Original Roskopf-Uhren. — Grösstes Lager aller Gattungen Pendel-, Wand- u. Küchen-Uhren, Wecker, Reisewecker etc.

**Erste und gewissenhafteste Reparaturen-Werkstätte.**

**Zur Beachtung!** Ich habe das Geschäft des verstorbenen Herrn Ludwig Malitzky seit 15. Jänner d. J. käuflich erworben und bedeutend vergrössert. Ich war früher bei der Firma Karl Jorgo 3½ Jahre im Geschäft und gebe ich hiermit geziemend bekannt, dass ich alleiniger Besitzer meines Geschäftes Via Sergio 65 bin und mit niemanden eine Kompagnonverbindung habe.

Nur Pola, Via Sergio Nr. 65.

273

**Marx Email** und Fussboden-Glasuren  
Vorzügliche Spezialitäten, schnell trocknend, von Jedermann anwendbar. — Niedriglager der Lackfabrik von Ludwig Marx bei Aug. Zullani und Alfonso Antonelli, Pola.

Gegründet 1891. Gegründet 1891.  
**Istarska Posuđilnica**  
Eigenes Haus POLA (Narodni Dom)  
Registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung.  
**Filiale in Pisino**  
Vorschüsse auf Hypotheken und Akzepte — Rückzahlung in Monatsraten  
Einlagen verzinst die Kassa mit **4 1/2 0%** netto, ohne jedweden Abschlag

272

**Jede Art von Buchbinder-Arbeiten**

übernimmt Jos. Krmpotić, Pola, Piazza Carli 1.

**„Österreichische Familien- und Moden-Zeitung“**  
Beste und billigste illustrierte Zeitschrift für die Interessen des Haushalts und der Familie mit neuen wertvollen Beilagen.  
Wöchentlich ein Heft zu 24 Heller.  
Bei Zustellung durch die Post Kr. 3.20 vierteljährlich frei ins Haus.  
Gebräuchsfertige Lagerschnitte à 20 Heller für unsere Abonnentinnen.  
Hervorragendes Insertionsorgan für Österreich-Ungarn.  
Probenummern gratis und franko.  
zu bestellen bei allen Buchhandlungen am Orte, oder bei der Administration:  
Wien, I., Dominikanerbastei 10.